

## STORIA DELLA MIGNON

La fondazione della società Gebrüder Staiger (Fratelli Staiger) Fabrik für Feinmechanik und Elektrotechnik Bahnhofstrasse 10 St. Georgen im Schwarzwald, risale alla fine del secolo XIX e dopo oltre 100 anni di storia aziendale nel 2001, la società è stata sciolta.

Fino alla fine della guerra in Europa, l'8 Maggio 1945, la società Staiger si occupava di meccanica di precisione e di apparecchiature elettriche e radiofoniche e di materiale isolante elettrico. Con la guerra la produzione si era estesa alle armi come cannoni per difesa aerea ed attrezzature idrauliche per carrelli di atterraggio dei caccia, pertanto l'azienda disponeva di attrezzature di altissima qualità come torni, fresatrici, dispositivi di controllo ottico, impianto di galvanizzazione (nichel, cromo...), praticamente non danneggiati dalla guerra.

Nell'estate 1945, le forze di occupazione francesi, di stanza a St. Georgen nella Foresta Nera, sede della F.lli Staiger, visti i materiali stoccati chiesero di produrre dei giocattoli per i figli dei militari che dopo l'estate sarebbero rientrati in Francia.

Il proprietario Werner Staiger ed il progettista Helmut Müller ebbero l'idea di realizzare un kit di costruzioni metalliche simile a Märklin. Dal momento che disponevano di tonnellate di nastro di rame immagazzinato in rotoli di 6 millimetri di larghezza per 1 mm di spessore, si orientarono verso un modulo praticamente metà di quello Meccano e Märklin, di fatto usando uno standard molto simile a Minex di Märklin (1/4 di pollice). Questo kit di costruzione in metallo era di piccole dimensioni, e quindi adatto ad essere prodotto con le macchine esistenti.

Le caratteristiche del sistema sono: misure in mm, essendo destinato alla Francia, e non agli americani o agli inglesi, poi per le parti principali strisce di rame larghe 6 millimetri, con fori di 3 mm di diametro e ad intervalli di 6 mm in varie lunghezze, ed assi di varie lunghezze e di diametro 3 mm.

I dadi esagonali ed le viti hanno diametro 2,6 mm e passo di 0,45 millimetri.

Il nome Mignon è di chiara provenienza francese e significa piccolo, carino, aggettivi che bene definiscono l'aspetto del prodotto Steiger; si era fatta una scelta intelligente ed appropriata per il marchio di giocattoli, destinati al pubblico francese.

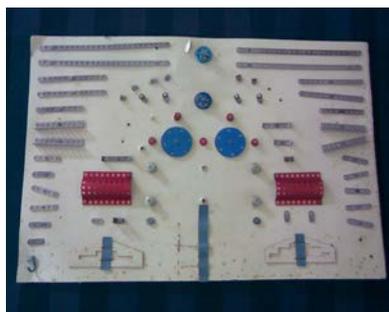
In otto settimane di lavoro di giorno e di notte e prima alla partenza dei bambini, furono completati 50 kit di costruzione.

Questo Set n. 0 riscosse un ottimo successo per cui tutta la successiva produzione fino al 1946 fu riservata alla Francia e solo dopo quell'anno le vendite furono ammesse in Germania.

Entro la fine del 1945 il set n. 0 fu sostituito dal Set No. 1 che nel 1946 fu seguito dai set 1Z, 2 e 2Z e per il Natale 1946 dal set 3 la scatola top della gamma e mai più superata fino alla fine della produzione.

Già con l'introduzione delle scatole 1Z e successive si introdussero le piastre flessibili, che erano in alluminio anodizzato e colorato, vera novità tecnologica per l'epoca. C'è da notare che la qualità di tutte le parti di Mignon è tale che a distanza di oltre 50 anni i pezzi conservano colori brillanti e perfette nichelature. Pochi anni dopo l'inizio della produzione la società Märklin fece causa alla Mignon sostenendo che il sistema era identico al Minex che la Märklin aveva iniziato a produrre alla fine degli anni '30 e non aveva più prodotto dopo la guerra, probabilmente proprio per la concorrenza di Mignon. La causa fu vinta da Märklin per cui nel 1953 Steiger cessò la produzione di Mignon. Fino a quella data erano state prodotte circa 150.000 sets.

In basso a sx la figura del set 1 del 1945 (senza le piastre flessibili) e al centro e a dx quelle del set 3.



## THE STORY OF MIGNON

The foundation of the company Gebrüder Staiger (Brothers Staiger) Fabrik für Feinmechanik und Elektrotechnik Bahnhofstrasse 10 St. Georgen im Schwarzwald, dates from the late nineteenth century and after more than 100 years of company history in 2001, the company was dissolved. Until the end of the WWII in Europe, May 8, 1945, the company Staiger took care of precision mechanical and electrical equipment, and radio and electrical insulating material. With the war, the production was extended to weapons such as cannons and air defense equipment hydraulic landing gear of aircraft, so the company had the highest quality equipments such as lathes, milling machines, optical control systems electroplating (nickel Chrome ...), virtually undamaged by war.

In the summer of 1945, French occupation forces, stationed in St. Georgen in the Black Forest, home of the Brothers Steiger, seen the materials stored in the factory asked them to produce toys for the children of the French soldiers that after the summer would be within France.

The owner Werner Staiger and designer Helmut Müller had the idea of making a metal construction set similar to Märklin. Since possessed tons of copper tape stored in rolls 6 millimeters wide by 1 mm thick, they turned towards a form virtually half that Meccano and Märklin, in fact using a standard very similar to Minex of Märklin (1 / 4 inch). This construction set was small, and therefore suitable to be produced with the existing machines.

The characteristics of the system are: measures in mm, being for France, and not to the Americans or the British market, then for the strips copper strips 6 mm wide, with holes 3 mm in diameter and at intervals of 6 mm in various lengths, and axes of various lengths and diameter 3 mm.

The hexagon nuts and screws have a diameter of 2.6 mm and 0.45 mm pitch.

The name Mignon has a clear French origin and means small, cute, good adjectives that define the appearance of the product Steiger; Mr. Staiger had made a smart choice and appropriate for the brand of toys, intended for the French public.

In eight weeks of hard work during the day and at night and before the departure of the children, they were completed 50 sets.

This Set n. 0 levied a great success to which all subsequent production until 1946 was given to France and only after that year the sales were permitted in Germany.

By the end of 1945 set n. 0 was replaced by n. 1 in 1946.

This set was followed in September by set n. 2 and the accessory sets 1Z, 2Z, and for Christmas 1946 by the set n. 3 the outfit top of the range and never exceeded until the end of production.

Even with the production of the new sets, the factory introduced the flexible plates, which were made of anodized aluminum and colored, real technological novelty for the time.

It should be noted that the quality of all parts of Mignon is such that after more than 50 years the parts have bright colors and perfect nickel plating.

A few years after the start of production the company Märklin sued the Mignon arguing that the system was identical to the Minex that Märklin produced in the late 30's and had not produced after the war, probably because of the competition Mignon. The cause was won by Märklin for which Steiger ceased the production of Mignon in 1953. Up until that time had been produced about 150,000 sets.

Below left the figure of Set n. 0 of September 1945 (without the flexible plates) and the center and right the n. 3 Set.